

卷之三  
三皇大帝  
三皇大帝  
三皇大帝



三皇大帝

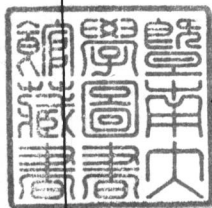
三皇大帝

B933  
7903

增田福太郎著  
古亭書屋編譯

# 臺灣漢民族的司法神

— 城隍信仰的體系 —



眾文圖書公司印行

國家圖書館出版品預行編目資料

臺灣漢民族的司法神—城隍信仰的體系

增田福太郎著；古亭書屋譯·一版

臺北市：眾文圖書，民88

面：21公分

附錄一：北平東嶽廟的調查／郭立誠著

附錄二：城隍信仰的由來／高賢治著

ISBN 957-532-253-3(精裝)

1. 民間信仰—臺灣

272. 22

88014993

定價：新台幣伍佰元整

---

## 臺灣漢民族的司法神 —城隍信仰體系

---

中華民國八十八年十月廿五日一版一刷

著作者 增田福太郎

郭立誠·高賢治

編譯者 古亭書屋

---

發行人／黃清和

發行所／眾文圖書股份有限公司

北市重慶南路一段9號

TEL: 2910-6050(代表)

郵政劃撥：0104880-5

印刷所／眾文圖書股份有限公司

---

局版台業字第1593號

版權所有·請勿翻印

## 出版說明

中國是一個以農村經濟爲基本的國家，多數百姓都具有安土重遷的觀念。如果不是時勢所迫，決不會輕易地放棄自己生長的土地，過著遷徙或飄泊的生活。明末清初，因政局動盪不安，人民的生活難以安定，乃有大批的閩粵漢人移民，他們經過千辛萬苦冒險渡海東來，到達「臺灣」這個新天地，迄今將近四百年矣。

臺灣是位於中國大陸福建東南方海上的島嶼，自古荒蕪之地，不通中國，名曰「東蕃」。明朝政府，視東蕃爲化外之地，即中國政權和禮教外的土地和人民。明帝國是實行閉關自守的鎖國政策，凡與外夷通商貿易者，皆以海賊視之。明嘉靖四二年（一五六三），就有海盜林道乾自澎湖遁入臺灣；萬曆八年（一五八〇），海盜曾一本盤據澎湖。

天啓四年（一六二四），大明帝國承認荷蘭佔領臺灣，准許荷蘭人在不妨害中國船隻來航的原則下，可以在臺灣與海盜通商貿易。荷蘭人佔據期間，曾鼓勵中國人來墾殖，閩粵移民而來者漸多。崇禎年間（一六二八—四二），閩地大旱，人民飢荒，當時縱橫海上的顏思齊、鄭芝龍之輩，是經常往來臺灣地方的海賊，他們二人都是閩南人；於是鄭芝龍請求福建巡撫熊文燦，以船載饑民數萬，人給銀三兩，三人共同一頭牛，使墾荒食力。這是中國首批大規模移民的臺灣漢人，聚邑而居的史事，從此在臺灣漢人的村落日漸增加。

這批外來漢民族的的流民與土著原住民各族間，經常會爲了生存的空間，而發生感情的糾紛。雖

然土地得以開發，生產技術與經驗也得以傳播；但因漢人的壓迫與岐視，自然引起原住民的仇恨。臺灣的先住民分高山族與平埔族二大類：前者閉居山中，不准許他族的入侵，清代稱之曰「生蕃」；後者住在山麓、濱海或平地區域，跟漢族混血日深，已經很難分辨，清代稱之曰「熟蕃」。漢蕃之間的生活方式，始終難以融合，各自劃界而居；所以，臺灣漢民族的生活習俗和宗教信仰，和各族的原住民是截然不同的。

永曆十五年（一六六一），鄭成功驅逐荷蘭人，令荷蘭人交還臺灣；鄭氏佔領臺灣，改稱東都，置天興、萬年二縣。翌年鄭成功殂，諸將擁鄭經為世子，鄭經舉咨議參軍陳永華佐理國政，一六六四年，改東都為東寧，升天興、萬年為州。一六六九年，陳永華在天興州東安坊創建「東寧城隍廟」，是臺灣首座城隍廟。

康熙二十二年（一六八三），清廷命令施琅攻臺灣，鄭克塽投降。自清朝領有臺灣以後，翌年清廷設臺灣府隸福建省，知府蔣毓英以東寧府城隍規模隘小，擴充之，改名為「臺灣府城隍廟」。臺灣府下置臺灣、諸羅、鳳山三縣，亦都有城隍廟的建置。

清代隨著行政區域的演變，官方很快地就在新置的府廳縣治所在地，增設城隍廟為官祀廟宇。城隍廟的建築與佈置，大體上模仿古代地方的衙門，廟中設座、判案、問事，亦全仿地方官吏的設置，唯徒增陰深恐怖，使人敬畏而已。由於臺灣對清廷而言，係一新附的領地，被視為難治的特殊區域，而漢人族群卻皆篤信城隍爺是變理陰險兩界司法的守護神；因此官員也藉著人民盲目的信仰，採取更甚的愚民方法，來維持社會的安寧。

一八九四年，甲午中日戰爭後，雙方在馬關作了三次談判時，李鴻章出賣了臺灣。一八九五年五月，清廷割讓臺灣與日本；六月，日軍進佔臺灣，一九四五年十月，臺灣光復。日人統治臺灣以後，至一九三七年勵行「皇民化運動」以前，對臺灣人固有的宗教，如文廟、武廟、城隍廟、天后宮等廟祀，對社會教化有益的通俗信仰，則任由民間管理之。總督府並沒有制定特別的法律來管理，而是採非干涉主義。日本人對上列諸廟祀，唯一對城隍祭典特別崇敬，每逢各地方的城隍年例祀典，日人的地方首長都會親自參加主祭。

城隍爺原本是府廳縣固定地方的守護神，臺灣人卻把祂當作司法警察神來崇拜。地方官治理陽間的現在社會，稱之為「陽官」。陽官能力有限，當然無法洞悉人民內心的秘密和惡行，以及好人受到的冤屈。城隍爺對於欺騙地方官而作奸犯科者，則施以陰罰；陰罰的方法，是讓惡人生病，或使他們陷於貧窮，或奪取他們的生命。反之，對於善人，則加以獎勵，給予他們福祿壽喜，一旦善人陷入冤罪，就有能力把他們救出來；祂是一位獎善罰惡的司法神，統治人們未來到陰間的來世社會，所以稱為「陰官」，而非「陰神」。城隍爺所統治的範圍，是屬於陰間和地獄的連接處，也就是橫跨在現世和來世之間，以輔佐地方官和幽冥王（地藏王）的不足，可見祂是一位司法神而已。然而，城隍爺所統治的陰間和幽冥界不同；因為一般所謂「幽冥界」，是指佛家所說人死後的來世。如佛陀的西天（或地獄）、閻魔的地獄及基督教的天國，也都和現世完全不同。就道家思想而言，人的現世可分成五官感知世界和五官超越世界二種。城隍爺除了統治後者之外，同時其威力也達到來世，這一點從祂的屬神：六神爺和八司的配置，就可一目瞭然。

本書是譯自日本學者，增田福太郎《東亞法秩序序說》昭和十七年四月，東京ダイセモンド社刊行。譯文是民國七十四年，由古亭書屋聘請翻譯社譯成中文，郭立誠老師幫我校對打字稿及譯文的修訂。由於這本書是增田氏研究臺灣城隍信仰體系的專書，而郭老師北平女子師大畢業的學士論文：《北平東嶽廟的調查》（一九三五年），與本書正文有互輔相成的關係，所以我提議收入附錄（一），老師欣然同意。並在武昌街明星西點麵包咖啡館爲本書的中譯名討論了好多次，始定名爲「臺灣漢民族的司法神」。轉眼間十幾年過去，直到去年我才從舊書堆中找到本書的譯稿，今年春節撰成《城隍信仰的由來》一篇，及有關圖片八十六張，做爲本書的附錄（二）。

增田福太郎，一九二七年，東京帝大法學部卒業。一九二九年四月初次來臺灣，任職臺灣總督府宗教調查課主任；一九三〇—一九三九年任教於臺北帝大。一九三五年，著《臺灣本島人の宗教》；一九三九年，著《臺灣の宗教》等書，皆實地調查完成的報告書，一九四二年，在東京出版本書，是他一生致力臺灣宗教研究的偉大貢獻。他是戰前國民精神文化研究所員，也是「臺灣宗教學術研究」之先驅。戰後回日本，繼任教職，仍續研究漢民族信仰的現況，特別是對城隍信仰體系的法統（指陰間而言）諸神，有獨特的見解，本書就是他一生的代表作。

最後，書中內容或譯文方面，如有不當之處，尙祈賢達指正。

一九九九年十月初四日

古亭書屋

高賢治 謹識

# 序

中華民族共分漢族、滿州族、蒙古族、西藏族及回族（土耳其族），人口相當多；此一民族具有高度的文明，曾是世界歷史中的主角。時至今日，以漢族爲中心，可說中國社會的法律秩序以漢族爲代表，由來久矣。

中國本土和臺灣地區的接觸，需追溯到隋唐之際，但漢族相率移住至臺灣，卻是在明末清初時。在康熙二十二年（一六八三）七月，臺灣歸清朝統治以後，因其美名盛傳，吸引許多福建、廣東的居民移居此處，其中以泉州、漳州的福建人和惠州、潮州的廣東人爲最多，他們各自披荊斬棘，開拓荒地。

根據清朝時代的地方志記載，在臺灣的福建人和廣東人：以福建省泉州府（晉江縣、南安縣、惠安縣、安溪縣、同安縣等五縣），漳州府（龍溪縣、漳浦縣、詔安縣、平和縣、南靖縣、長泰縣、海澄縣等七縣）；廣東省潮州府八縣（海陽縣、惠來縣、揭陽縣、豐順縣、潮陽縣、大埔縣、澄海縣、普寧縣）等地的移民最多。最初渡臺者，乃泉州人居首位，次爲漳州人。

至於在臺灣的廣東人，則又以廣東省惠州府（歸善縣、博羅縣、長寧縣、永安縣、海豐縣、陸豐



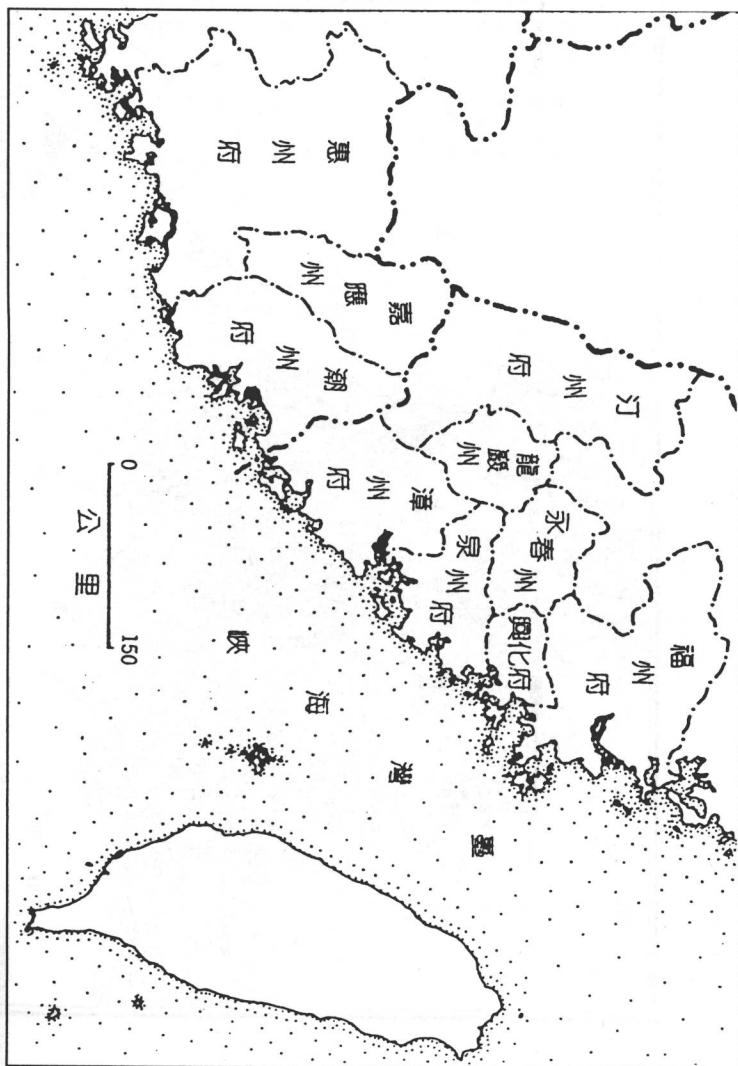
縣、龍川縣、連平縣、河源縣、和平縣十縣)、嘉應州(長樂縣、興寧縣、平遠縣、鎮平縣)、潮州府(饒平縣)等地的移民居多。廣東人比福建人較晚渡臺，在開發開懇方面，處於不利的地位，其人口不及福建人的五分之一。

這些福建、廣東人的子孫，曾在清朝統治的二一二年間(一六八三—一八九五)，與日據時代，卻仍然屹立不搖。(直到臺灣光復，當時臺灣的人口有五百九十多萬。)

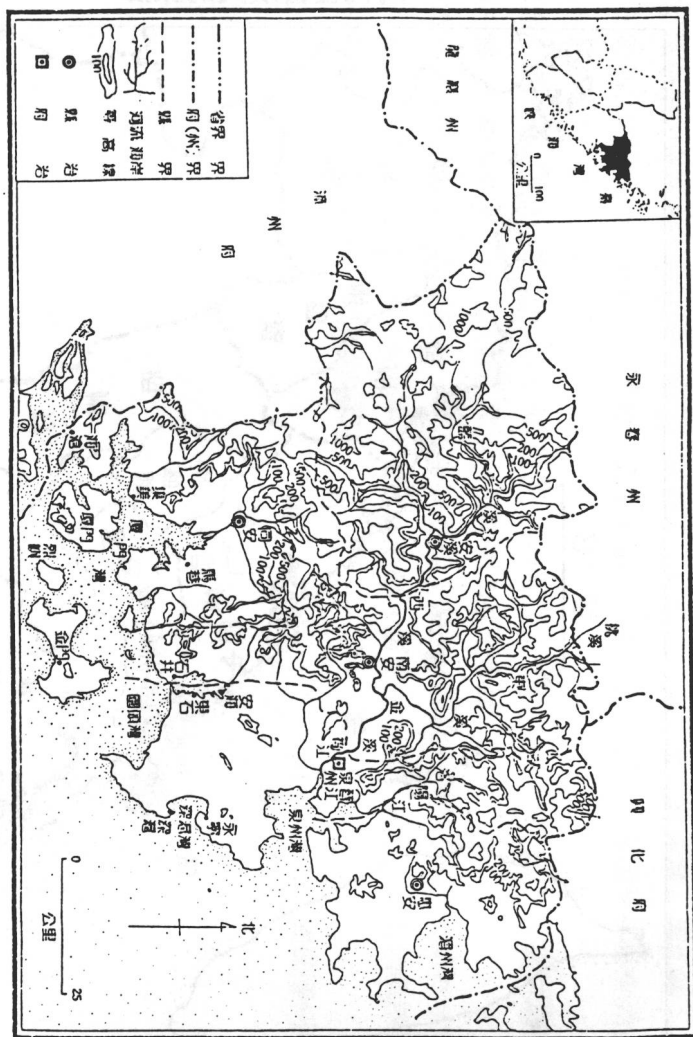
本文是爲了探究漢族的社會秩序而作，也就是要探討「敬天∥城隍∥靈魂」的法統秩序。同時，也說明敬天主義性的法律秩序的內容。本文共分敬天、東嶽、城隍、土地、灶神、庶神諸靈等篇。本文所謂的「法律秩序」，就是指「神明的裁判」。

# 一、清代在臺漢人的原鄉

序



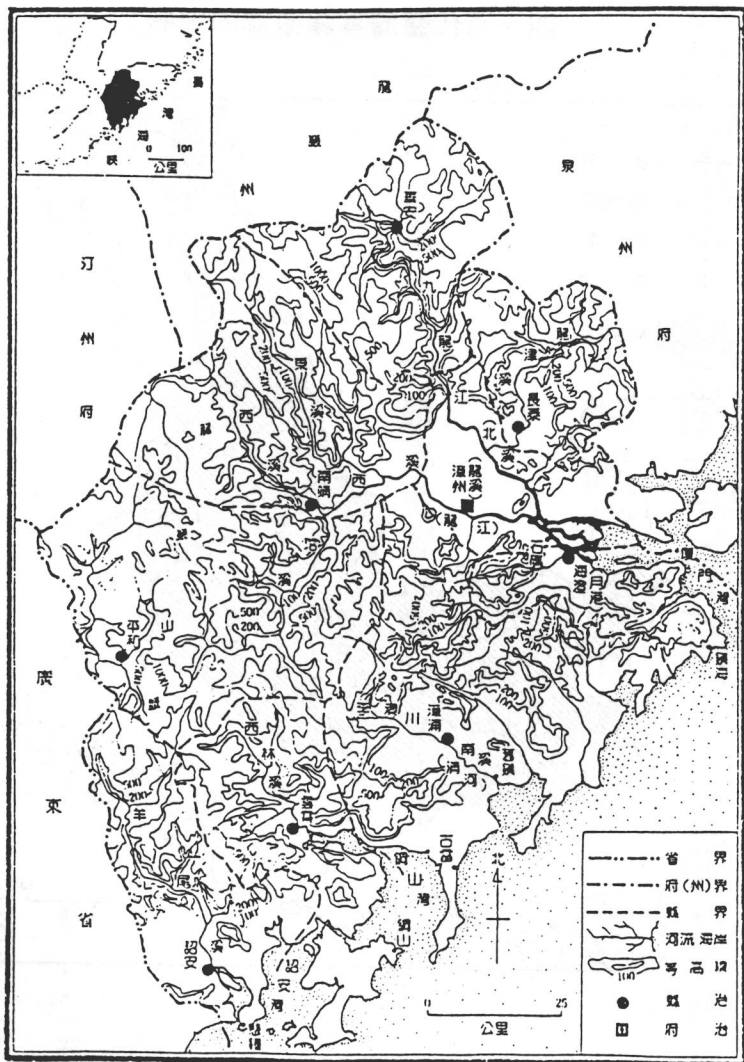
## 二、清代泉州府的人文地理



臺灣漢民族的司法神

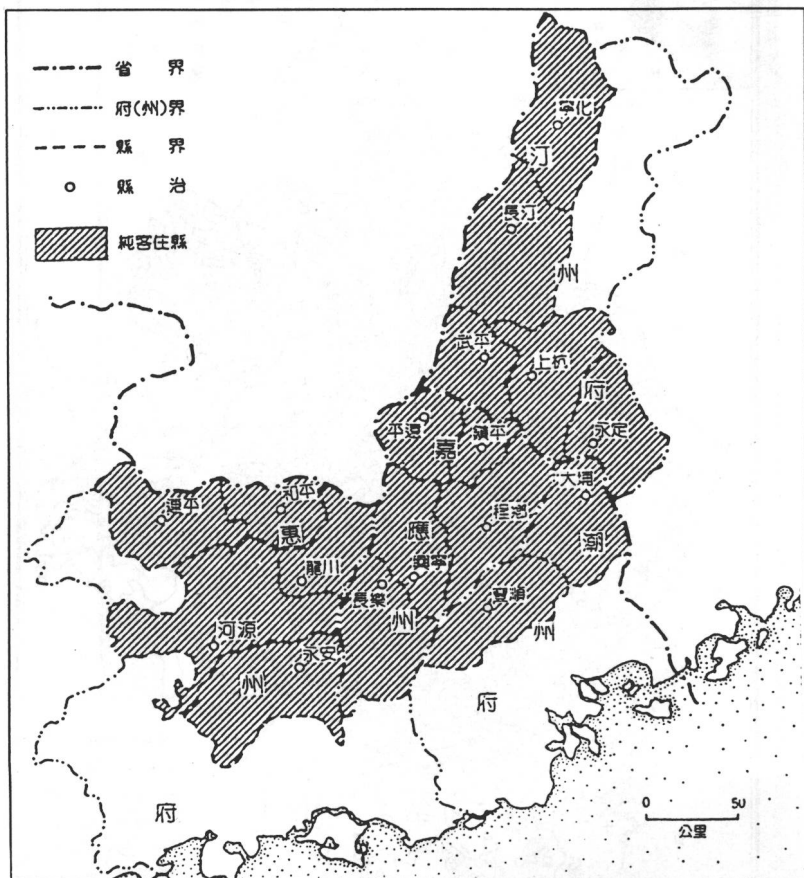
### 三、清代漳州府的人文地理

序



六五

四、清代臺灣客籍原鄉的地名



臺灣漢民族的司法神

——  
城隍信仰的體系

# 臺灣漢民族的司法神

增田福太郎著

## — 城隍信仰的體系

### 出版說明

序（增附清代移臺漢人的原鄉地圖四幅）

第一章 敬天……………一

一、敬天的觀念……………一

二、玉帝的神格……………三

三、玉帝的廟祀……………五

四、崇敬玉帝……………八

第二章 東嶽……………一五

一、東嶽的神格……………一五

二、東嶽的廟祀.....一七

## 附錄一 北平東嶽廟的調查

郭立誠

緒言.....二一

一、東嶽廟的沿革.....二三

(一) 修建的經過.....二三

(二) 宗派、道錄司及廟戶.....二四

(三) 本廟之現況.....二六

二、東嶽大帝的傳說.....二七

(一) 東嶽保命經與諸書.....二七

(二) 黃飛虎的傳說.....二九

三、東嶽的職能.....三〇

(一) 諸書所說之職能.....三〇

(二) 主要的屬神.....三一

四、東嶽廟七十六司的分析.....三四

(一) 七十六司的來源與職分.....三四

(二) 與泰山三曹六案七十五司的比較.....三五



五、本廟的種種信仰	四三
(一)求子的信仰	四三
(二)求壽的信仰	四五
(三)求婚的信仰	四六
(四)祈財的信仰	四六
(五)祈官的信仰	四七
(六)其他	四七
1. 祈求業務的繁榮	四七
2. 祈病的信仰	四九
3. 訟冤與速報司	五一
<b>第三章 城隍</b>	<b>五三</b>
一、城隍的起源	五三
二、城隍的廟祀	五五
三、城隍的職能	六二
四、神前立誓	七一
(一)閩南語對話實例	七一